

**¡IMPORTANTE!**

**PARA GUARDAR PARA FUTURAS REFERENCIAS  
PARA SER LEÍDOS CUIDADOSAMENTE**

**ADVERTENCIA!**

- Este producto está destinado únicamente a niños mayores de 2 años, que puedan entrar y salir de su cama grande por sí mismos. Para evitar que el niño acceda a la espuma, asegúrese de conservar la funda protectora de algodón y utilícela únicamente bajo una sábana bajera.
- Este producto no debe utilizarse nunca en una cuna, cuna, litera o cama con colchón hinchable.
- No coloque este producto cerca de una fuente de calor. Para evitar el deterioro de la espuma, manténgala alejada de la luz solar directa. No almacene este producto si la espuma se seca y comienza a desintegrarse.
- Este producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños cuando no se utilice.
- El incumplimiento de las instrucciones de uso de este producto puede provocar lesiones.
- Mantenga el envase de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

La espuma se puede limpiar con un paño húmedo. El exceso de agua debe limpiarse siempre adecuadamente con un paño limpio, seco y suave. No utilice nunca disolventes, diluyentes, alcohol, abrasivos, etc.

**GARANTÍA**

Este producto tiene una garantía de un año a partir de la fecha de compra. No se puede aplicar ninguna garantía sin una prueba de compra que muestre el nombre del vendedor y la fecha de compra.

**SOBRE EL DISEÑO DE ESTE PRODUCTO**

Este producto fue creado y diseñado por Clotilde le Théo y Laetitia Olsak, fundadoras de la marca *Mum and Dad Factory*. Desde 2020, *Charlie Crane* es el editor y distribuidor exclusivo de todas las creaciones de *Mum and Dad Factory*.

**IMPORTANTE!**

**DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO  
DA LEGGERE ATTENTAMENTE**

**ATTENZIONE!**

- Questo prodotto è destinato solo a bambini di età superiore ai 2 anni, che sono in grado di entrare e uscire dal loro letto grande da soli. Per evitare che il bambino abbia accesso alla schiuma, assicuratevi di mantenere la copertura protettiva in cotone e di usarla solo sotto un lenzuolo a rete junior.
- Questo prodotto non deve mai essere usato in una culla, un lettino, un letto a castello o un letto con un materasso gonfiabile.
- Non mettere questo prodotto vicino a una fonte di calore. Per evitare il deterioramento della schiuma, tenerla lontana dalla luce diretta del sole. Non conservare questo prodotto se la schiuma si asciuga e comincia a disintegrarsi.
- Questo prodotto deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso.
- Il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso di questo prodotto può provocare lesioni.
- Tenere la confezione di plastica fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

La schiuma può essere pulita con un panno umido. L'acqua in eccesso deve sempre essere eliminata correttamente con un panno pulito, asciutto e morbido. Non usare mai solventi, diluenti, alcool, abrasivi, ecc.

**GARANZIA**

Questo prodotto è garantito per un anno dalla data di acquisto. Nessuna garanzia può essere applicata senza una prova di acquisto che mostri il nome del rivenditore e la data di acquisto.

**SUL DESIGN DI QUESTO PRODOTTO**

Questo prodotto è stato creato e progettato da Clotilde le Théo e Laetitia Olsak, fondatrici del marchio *Mum and Dad Factory*. Dal 2020, *Charlie Crane* è l'editore e distributore esclusivo di tutte le creazioni di *Mum and Dad Factory*.

**BELANGRIJK!**

**OM TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE  
REFERENTIE - AANDACHTIG TE LEZEN**

**WAARSCHUWING!**

- Dit product is alleen bedoeld voor kinderen ouder dan 2 jaar, die zelf in en uit hun grote bed kunnen stappen. Om te voorkomen dat het kind bij het schuim kan komen, moet u de katoenen beschermhoes bewaren en alleen gebruiken onder een junior hoeslaken.
- Dit product mag nooit worden gebruikt in een wieg, ledikant, stapelbed of bed met een opblaasbaar matras.
- Plaats dit product niet in de buurt van een warmtebron. Om aantasting van het schuim te voorkomen, dient u het uit de buurt van direct zonlicht te houden. Bewaar dit product niet als het schuim opdroogt en uiteen begint te vallen.
- Dit product moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden wanneer het niet in gebruik is.
- Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing van dit product kan letsel tot gevolg hebben.
- Houd de plastic verpakking buiten het bereik van kinderen om het risico op verstikking te vermijden.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

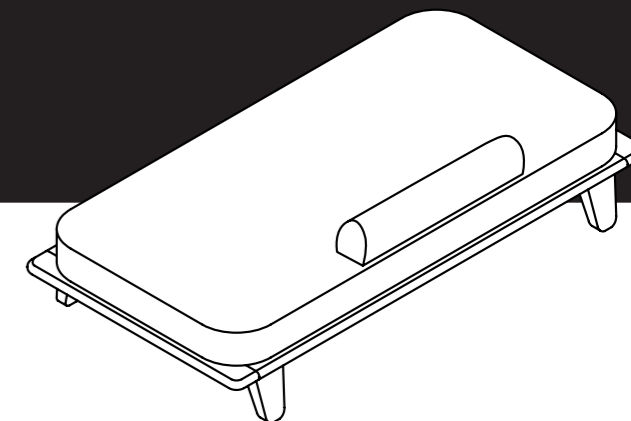
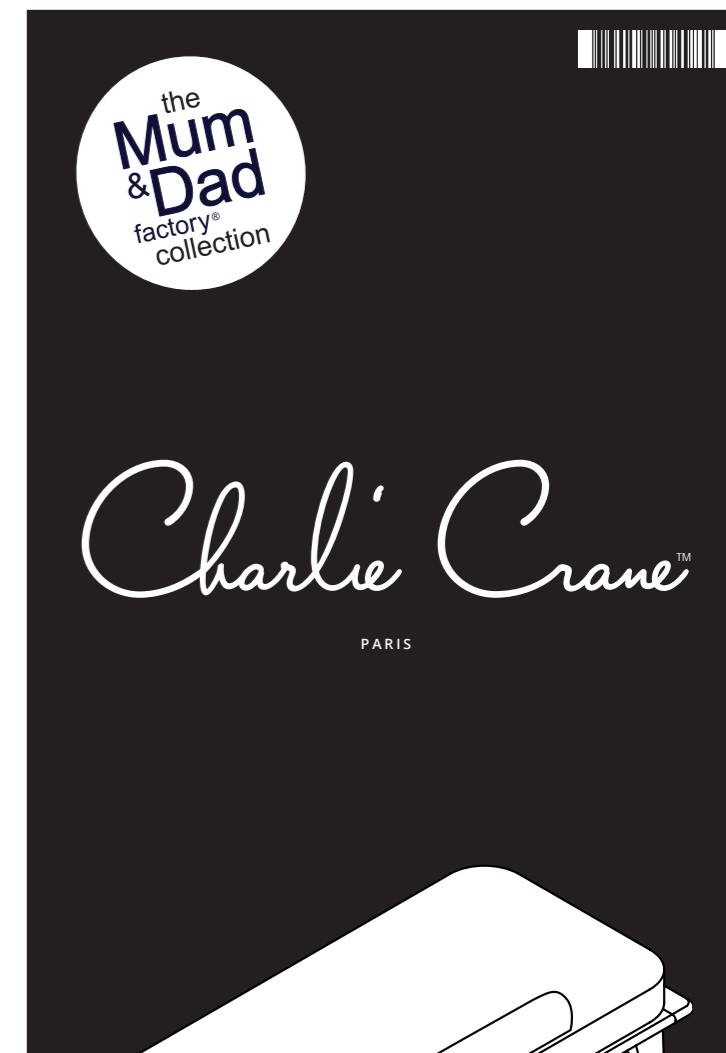
Het schuim kan worden gereinigd met een vochtige doek. Overtollig water moet altijd goed worden afgeveegd met een schone, droge, zachte doek. Gebruik nooit oplosmiddelen, verdunners, alcohol, schuurmiddelen, enz.

**GARANTIE**

Dit product heeft een garantie van één jaar vanaf de datum van aankoop. Geen garantie kan worden toegepast zonder bewijs van aankoop met vermelding van de naam van de verkoper en de datum van aankoop.

**OVER HET ONTWERP VAN DIT PRODUCT**

Dit product werd gecreëerd en ontworpen door Clotilde le Théo en Laetitia Olsak, de oprichters van het merk *Mum and Dad Factory*. Sinds 2020 is *Charlie Crane* de exclusieve uitgever en verdeler van alle creaties van *Mum and Dad Factory*.



**YOMI**  
**bumper**

Charlie Crane  
10 bis, rue Bisson - 75020 Paris FRANCE

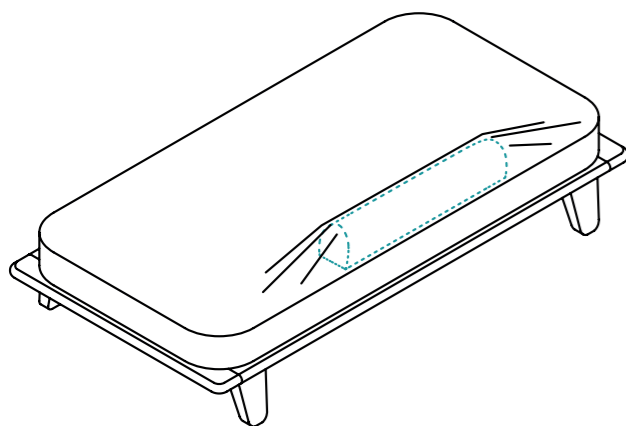
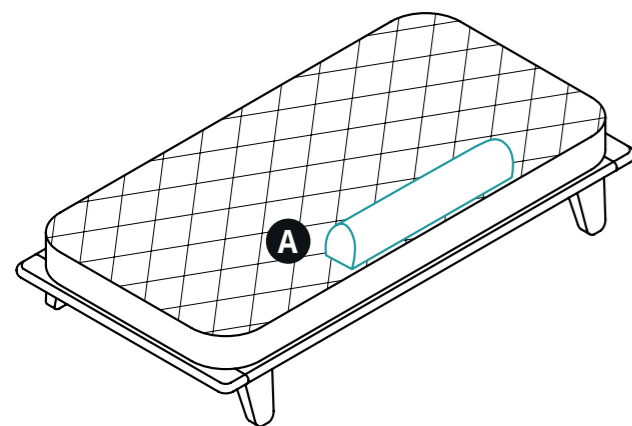
charliecraneparis.com  
contact@charliecrane.fr

## ELEMENTS

Elements for the junior bed / Eléments pour le lit junior / Elemente für das Juniorbett / Elementi per il letto junior / Elementos para la cama junior / Elementen voor het junior bed.

A

x 1



## ASSEMBLY

### IMPORTANT!

#### TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE TO BE READ CAREFULLY

### WARNING!

- This product is only intended for children over 2 years of age, who are able to get in and out of their big bed by themselves. To prevent the child from gaining access to the foam, make sure to keep the protective cotton cover and only use under a junior fitted sheet.
- This product should never be used in a cot, cot, bunk bed or bed with an inflatable mattress.
- Do not place this product near a heat source. To avoid damage to the foam, keep it out of direct sunlight. Do not store this product if the foam dries out and starts to disintegrate.
- This product should be kept out of the reach of children when not in use.
- Failure to follow the instructions for use of this product may result in injury.
- Keep the plastic packaging out of the reach of children to avoid the risk of choking.

### CLEANING AND MAINTENANCE

The foam can be cleaned with a damp cloth. Excess water should always be wiped off properly with a clean, dry, soft cloth. Never use solvents, thinners, alcohol, abrasives, etc.



### WARRANTY

This product is guaranteed for one year from the date of purchase. No warranty will be honoured without proof of purchase showing the name of the retailer and the date of purchase.

### ABOUT THE DESIGN OF THIS PRODUCT

This product was created and designed by Clotilde le Théo and Laetitia Olsak, founders of the *Mum and Dad Factory* brand. Since 2020, *Charlie Crane* has been the exclusive publisher and distributor of all *Mum and Dad Factory* creations.

## EN

## MONTAGE

### IMPORTANT !

#### À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE - À LIRE SOIGNEUSEMENT

### AVERTISSEMENTS !

- Ce produit est uniquement destiné aux enfants de plus de 2 ans, capables d'entrer et de sortir seul de leur lit de grand. Afin d'éviter que l'enfant ne puisse accéder à la mousse, veillez à conserver la housse de protection en coton et à utiliser uniquement sous un drap housse de lit junior.
- Ce produit ne doit jamais être utilisé dans un berceau, lit à barreaux, lit superposé où encore lit ayant un matelas gonflable.
- Ne pas placer ce produit proche d'une source de chaleur. Pour éviter une détérioration de la mousse, la tenir à l'écart des rayons du soleil. Ne pas conserver ce produit si la mousse sèche et commence à se désintégrer.
- Ce produit doit être conservé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le non-respect des instructions d'utilisation de ce produit peut entraîner des blessures.
- Attention, tenir l'emballage plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La mousse peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide. Le surplus d'eau doit toujours être essuyé correctement avec un chiffon propre, sec et doux. N'utilisez jamais de solvants, diluants, alcools, abrasifs...



### GARANTIE

Ce produit est garanti un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne pourra être appliquée sans présentation de la preuve d'achat faisant mention du nom du commerçant et de la date d'achat.

### A PROPOS DU DESIGN DE CE PRODUIT

Ce produit a été créé et designé par Clotilde le Théo et Laetitia Olsak, fondatrices de la marque *Mum and Dad Factory*. Depuis 2020, *Charlie Crane* édite et distribue en exclusivité toutes les créations de *Mum and Dad Factory*.

## FR

## ZUSAMMENFASSUNG

## DE

### WICHTIG!

#### FÜR DIE ZUKUNFT AUFZUBEWAHREN SORGFÄLTIG ZU LESEN

### WARNUNG!

- Dieses Produkt ist nur für Kinder ab 2 Jahren geeignet, die in der Lage sind, selbständig in ihr großes Bett ein- und auszusteigen. Um zu verhindern, dass das Kind an den Schaumstoff gelangt, sollten Sie den Baumwollschutzbezug aufbewahren und nur unter einem Junior-Spannbetttuch verwenden.
- Dieses Produkt sollte niemals in einem Kinderbett, Kinderbettchen, Etagenbett oder Bett mit einer aufblasbaren Matratze verwendet werden.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf. Um Schäden am Schaumstoff zu vermeiden, halten Sie ihn von direkter Sonneneinstrahlung fern. Lagern Sie dieses Produkt nicht, wenn der Schaum trocknet und sich aufzulösen beginnt.
- Dieses Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, wenn es nicht verwendet wird.
- Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung für dieses Produkt kann zu Verletzungen führen.
- Bewahren Sie die Kunststoffverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden.

### REINIGUNG UND WARTUNG

Der Schaumstoff kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Überschüssiges Wasser sollte immer mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch gut abgewischt werden. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, Verdüner, Alkohol, Schleifmittel usw.



### GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von einem Jahr ab dem Kaufdatum. Ohne Kaufbeleg, der den Namen des Händlers und das Kaufdatum enthält, kann keine Garantie gewährt werden.

### ÜBER DAS DESIGN DIESES PRODUKTS

Dieses Produkt wurde von Clotilde le Théo und Laetitia Olsak, den Gründern der Marke *Mum and Dad Factory*, entworfen und gestaltet. Seit 2020 ist *Charlie Crane* der exklusive Herausgeber und Vertreiber aller Kreationen der *Mum and Dad Factory*.